



Filozofski fakultet
SVEUČILIŠTE U MOSTARU



**SVEUČILIŠTE
U MOSTARU**

**IZVEDBENI NASTAVNI PROGRAMI
DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA
ENGLSKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI –
DVOPREDMETNOG STUDIJA
ZA AKADEMSKU 2023./2024. GODINU**

Mostar, u srpnju 2023.

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij						
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni				
Smjer	/	Modul	/				
Godina studija	1.	Semestar	1.				
Naziv predmeta	SUVREMENI ENGLISKI JEZIK 7	Kod predmeta	FFENM101D				
ECTS	4	Status	obvezni				
	Broj sati Nastave	Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa		
		0	45	0	0		
Nastavnici	dr. sc. Lidija Mustapić, doc.	0	45	0	0		
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Osposobiti studente za samostalno prevođenje različitih vrsta tekstova sa engleskog na hrvatski jezik - Poboljšati njihov vokabular i razumijevanje pročitanoa teksta - Osposobiti studente za provedbu istraživanja u svrhu pripreme za pisanje diplomskoga rada - Osposobiti studente za prezentiranje rezultata vlastitoga istraživanja. 						
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa				
	Tumači i koristi novi vokabular	IU-FFENM101D-1	IU-FFENMD-2				
	Samostalno prevodi različite vrste tekstova sa engleskog na hrvatski jezik.	IU-FFENM101D-2	IU-FFENMD-12 IU-FFENMD-14				
	Samostalno istražuje i pravi prezentaciju o vlastitome istraživanju.	IU-FFENM101D-3	IU-FFENMD-1 IU-FFENMD-12 IU-FFENMD-13				
	Kritički tumači rezultate vlastitoga istraživanja usmeno.	IU-FFENM101D-4	IU-FFENMD-12 IU-FFENMD-13				
Preduvjeti za upis predmeta	/						
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema					
	Tjedni 1.-10.	Odabrani tekstovi iz udžbenika „Expert Proficiency“ i vježbe prevođenja					
	Tjedni 11.	Priprema za prvođenje istraživanja					
	Tjedni 12.-14.	Studentske prezentacije					
	Tjedan 15.	Provjera vokabulara					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Vježbe, rasprava, demonstracija						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze				Vrsta ispita			
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave		/	45	1.5	0%		
Prezentacija		IU-FFENM101D-3 IU-FFENM101D-4	30	1	30%		
Test		IU-FFENM101D-1	30	1	30%		

Završni ispit (prijevod)	IU-FFENM101D-2	15	0.5	40%								
Ukupno		120	4	100%								
Način izračuna konačne ocjene												
<u>Napomena:</u> Položen test (provjera vokabulara) uvjet je za izlazak na pismeni ispit.												
<u>Prezentacija istraživanja</u> ocjenjuje se na sljedeći način (max 30%): 0% ocjene = Prezentacija nije pripremljena. 16.5% ocjene = Sadržaj je površno obrađen. Razina vladanja jezikom nije zadovoljavajuća. 21% ocjene = Prosječno dobra prezentacija koja zadovoljava sadržajno i jezično, ali za bolju ocjenu manjka uložena truda i inventivnosti. 25.5% ocjene = Jako dobra prezentacija koja zadovoljava sadržajno i jezično ali se student previše oslanja na literaturu. 30% ocjene = Izvrsna prezentacija. Osim što zadovoljava sadržajne i jezične kriterije, ovakva prezentacija odražava studentov kritički stav prema sadržaju i zanimanje za isti.												
<u>Test</u> se ocjenjuje se na sljedeći način (max 30%): manje od 60% točnih odgovora = 0% ocjene od 60% do 70% = do 16.5% ocjene od 70% do 80% = do 21% ocjene od 80% do 90% = do 25.5% ocjene od 90% do 100% = do 30% ocjene												
<u>Završni pismeni ispit (prijevod)</u> ocjenjuje se na sljedeći način (max 40%): 0% ocjene = prijevod ne zadovoljava jezično niti stilski. 22% ocjene = prijevod sadrži veći broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i stilski nije prilagođen krajnjem korisniku prijevoda. 28% ocjene = prijevod sadrži određen broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i ne zadovoljava stilski. 34% ocjene = prijevod je dobro odrađen i jezično i stilski ali ne zadovoljava u potpunosti na idiomatskoj razini. 40% ocjene = prijevod je izvrsno odrađen i jezično i stilski.												
Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)												
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):												
/												
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela				
		vlastito	ost.	hrv.	eng.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.	
Obvezna	RODERICK, M., NUTTAL, C. & KENNY, N. <i>Expert Proficiency</i> . Pearson Education Limited, 2013.		x		x				x			
	Tekstovi za prijevod											
Dopunska	PODESPA, R. J. & SHARMA, D. (eds.).		x		x				x			

	<i>Research Methods in Linguistics.</i> Cambridge University Press, 2013.												
Dodatne informacije o predmetu		/											

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	1.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	GLOTODIDAKTIKA	Kod predmeta	FFENM102D		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati Nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		45	0	0	0
Nastavnici	dr. sc. Izabela Dankić, red. prof.	45	0	0	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Proširiti znanje studenata o teoriji nastave stranih jezika - Postići kod studenata razumijevanje procesa poučavanja stranih jezika i suvremenih načela glotodidaktike i primijenjene lingvistike - Osposobiti studente za primjenu teorijskih smjernica Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Sažima glavne teorije, metode i načela poučavanja stranog jezika (poučavanje jezičnih vještina, ispravljanje pogrešaka, ocjenjivanje)	IU-FFENM102D-1	IU-FFENMD-7		
	Procjenjuje suvremene strategije i pristupe poučavanja stranih jezika s teorijskog gledišta (dizajn nastave, načela i istraživanje u nastavi stranih jezika)	IU-FFENM102D-2	IU-FFENMD-7		
	Piše pregledni rad obrađujući odobrenu glotodidaktičku temu	IU-FFENM102D-3	IU-FFENMD- 7		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Osnove glotodidktike			
	2.	Ciljevi i zadaci nastave stranog jezika			
	3.	Osobitosti nastave 1., 2., i stranog jezika			
	4.	Poučavanje receptivnih vještina I.			
	5.	Poučavanje receptivnih vještina II.			
	6.	Poučavanje produktivnih vještina I.			
	7.	Poučavanje produktivnih vještina II.			
	8.	Učeničke greške i njihovo ispravljanje			
	9.	Provjeravanje i vrednovanje znanja stranog jezika			
	10.	Poučavanja strane kulture			
	11.	Povijesni prikaz poučavanja stranih jezika			
	12.	Suvremene metode poučavanje stranih jezika 1			
	13.	Suvremene metode poučavanja stranih jezika 2			
	14.	Istraživanja vezana za poučavanje stranih jezika			
15.	Ponavljanje				
Jezik	Engleski				
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje				

Metode poučavanja		dijaloška, suradnička, CLT										
Oblici provjere znanja (označiti)												
Vrsta predispitne obveze						Vrsta ispita						
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak		ostalo	pismeni	usmeni	praktični				
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni												
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja		Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni				
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi		/		45		1,5		10%				
Pismena provjera znanja		IU-FFENM102D-1 IU-FFENM102D-2		30		1		30%				
Završni rad		IU-FFENM102D-3		45		1,5		60%				
Ukupno				120		4		100%				
Način izračuna konačne ocjene												
<p><u>Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi:</u> Student nije aktivan ili rijetko sudjeluje u nastavnom procesu = 0% ocjene Student povremeno sudjeluje u nastavnom procesu = 5.5% ocjene Student aktivno sudjeluje, ali nije uvijek pripremljen za nastavu = 7% ocjene Student je pripremljen za nastavu i aktivno sudjeluje u nastavnom procesu = 8.5% ocjene Student je pripremljen za nastavu, kritički razmišlja o sadržaju i pokazuje veliko zanimanje za predmet = 10% ocjene</p> <p><u>Pismeni ispit:</u> manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 16.5% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 21% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 25.5% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 30% ocjene</p> <p><u>Završni rad:</u> Rad loše napisan i ne zadovoljava formalne kriterije = 0% ocjene Rad zadovoljava formalne kriterije, manji nedostaci na sadržajnom planu = 33% ocjene Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće gramatičke i pravopisne pogreške = 42% ocjene Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke i pravopisne pogreške = 51% ocjene Rad je formalno, gramatički i pravopisno točan i sadržajno kvalitetan = 60% ocjene</p> <p><u>Prema Pravilniku o studiranju konačna ocjena se dobiva na sljedeći način:</u> 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5).</p>												
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):												
/												
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela				
		vlastito	ost.	hrv.	eng.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.	

Obvezna	Dankić, I. (2013) Teorija nastave stranih jezika –početnica za studente engleskog jezika. Mostar: FF SUM	x		x	x			x			
	Richards, J. C. and Rodgers, T. S., (2001). APproaches and methods in Language Teaching (2nd ed.). Cambridge University Press: Cambridge		x		x			x			
	Council of Europe Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. (2001). Cambridge: CUP				x						x
Dopunska	Richards, J. C. and Renandya, W. A. (eds.) (2003), <i>Methodology in language teaching: an anthology of current practice</i> , Cambridge: Cambridge University Press.				x			x			
	Vilke, M. (1977) Uvod u glotodidaktiku. Školska knjiga: Zagreb.			x				x			
Dodatne informacije o predmetu		Pohađanje nastave je obvezno. Dopuštena tri opravdana izostanka. Završni rad treba predati u pisanom obliku do kraja semestra.									

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	AMERIČKI SAN U KNJIŽEVNOSTI	Kod predmeta	FFENM108D		
ECTS	3	Status	izborni B		
Broj sati Nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Denis Kuzmanović, doc.	15	0	0	0
	Maja Džolan, lekt.	0	0	15	0
Ciljevi predmeta	<p>-upoznati studente sa pojmom američkog sna, njegovim osnovama u američkom društvu prije svega u Deklaraciji neovisnosti koja se smatra temeljem cjelokupne kulture moderne Amerike ali i književnosti.</p> <p>-upoznati studente sa različitim književnim formama koje obrađuju ovu temu.</p> <p>-ohrabriti studente na samostalno kritičko razmišljanje o američkom snu kao fenomenu koji se reflektirao globalizacijom na cijeli svijet, te traženje prednosti i mana takve filozofije življenja.</p> <p>-usmjeriti studente ka samostalnom istraživanju te pisanju eseja kao rezultata takvog</p>				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	definira pojam i fenomen američkog sna kako u američkom društvu tako i u književnosti	IU-FFENM108D-1	IU-FFENBD-8		
	definira nastajanje pojma američkog sna i stavlja ga u kontekst zadatog vremena i prostora	IU-FFENM108D-2	IU-FFENBD-8		
	definira kako se pojam američkog sna reflektira globalizacijom na većinu suvremenih društava te daje svoj stav o njegovu utjecaju na naše društvo	IU-FFENM108D-3	IU-FFENBD-8		
	uspoređuje i suprostavlja različite tekstove i u njima pronalazi ovoj fenomen te objašnjava načine na koje mu je pristupano.	IU-FFENM108D-4	IU-FFENBD-8		
	razvija vlastite teze o ideji američkog sna: manama i prednostima takvog fenomena te njegovom utjecaju na američko društvo, ali i nas kao i globalno	IU-FFENM108D-5	IU-FFENBD-8		
	prepoznaje značajne citate iz pročitanih djela	IU-FFENM108D-6	IU-FFENBD-8		
	vodi samostalno istraživanje te piše esej koji prezentira na satu	IU-FFENM108D-7	IU-FFENBD-6		
Preduvjeti za	/				

upis predmeta							
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus		Tema				
	1.		Uvodni sat				
	2.		Declaration of Independence and the Dream theme				
	3.		H.James: <i>Daisy Miller</i> i K.Chopin: <i>Awakening</i>				
	4.		Arthur Miller: <i>Death of A Salesman</i>				
	5.		D.Mamet: <i>Glengarry Glen Ross</i>				
	6.		D.Mamet: <i>American Buffalo</i>				
	7.		L.Hansberry: <i>A Raisin in the Sun</i>				
	8.		S.Fitzgerald: <i>The Great Gatsby</i>				
	9.		L.Hughes selected poetry				
	10.		G.Brooks selected poetry				
	11.		E.Hemingway: <i>The Sun Also Rises</i>				
	12.		J. Steinback: <i>The Grapes of Wrath</i>				
	13.		Tony Morrison: <i>The Bluest Eye</i>				
	14.		N.Adichie: <i>Americanah</i>				
15.		Završni sat					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Predavačke metode (predavanje, izlaganje i demonstracija) Participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog i rasprava)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave		/	30	1		0%	
Seminarski rad		IU-FFENM108D-7	15	0.5		15%	
Prezentacija seminarskog rada		IU-FFENM108D-7	15	0.5		15%	
Završni ispit		IU-FFENM108D-1 IU-FFENM108D-2 IU-FFENM108D-3 IU-FFENM108D-4 IU-FFENM108D-5 IU-FFENM108D-6	60	2		70%	
Ukupno			120	4		100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Seminarski rad se ocjenjuje na sljedeći način: 0% = Rad nije napisan ili je plagijat. 8.25% = Rad ne zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. 10.5% = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće gramatičke i pravopisne pogreške. 12.75% = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke i pravopisne pogreške. 15% = Rad je iscrpan, gramatički i pravopisno točan.							

Usmena prezentacija se ocjenjuje na sljedeći način:

0% = Usmena prezentacija nije održana.

8.25% = Usmena prezentacija zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu.

10.5% = Usmena prezentacija zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće gramatičke pogreške.

12.75% = Usmena prezentacija zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke pogreške.

15% = Usmena prezentacija je iscrpna i gramatički točna

Predrok / Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 38.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 49% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 59.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 70% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5).

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastit o	ost.	hrv .	eng.	ost.	višejez .	knjiga	članak	skript a	ost .
Obvezna	Norton Anthology of American Literature vol 1 I vol 2, 1997.		X		x			X			
	Ernest Hemingway: <i>The Sun Also Rises</i> , Pinguin Readers, London, 2000.		X		x			X			
	John Steinback: <i>The Grapes of Wrath</i> , Viking Adult, London, 2014.		X		X			X			
	David Mamet: <i>American Buffalo</i> , Pinguin Readers, London, 1998.		X		X			X			
	David Mamet: <i>Glenagarry Glen Ross</i> , Pinguin Readers, London, 1998.		X		X			X			
	F. Scott Fitzgerald: <i>The Great Gatsby</i> , Scribner; Reissue edition, N.Y, 2004.		X		X			X			

	Tony Morrison: <i>The Bluest Eye</i> , Penguin Readers, 1994.		x		x			x			
	Henry James: <i>Daisy Miller</i> , 1999.		x		x			x			
	Henry James: <i>Awakening</i> , 1965.		x		x			x			
	Lorraine Hansberry: <i>A Raisin In The Sun</i> , 1966.		x		x			x			
	Ngozi Adichie: <i>Americanah</i>		x		x			x			
Dopunsk a	The Norton Anthology of American Literature A, B, C, D and E volume; sixth edition; Norton and Company, New York, 2003		x		x			x			
	The Harper American Literature, volume 2, second edition, Harper Collins College Publishers, 1994		x		x			x			
Dodatne informacije o predmetu											

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	AUDIOVIZUALNO PREVOĐENJE	Kod predmeta	FFENM109D		
ECTS	3	Status	izborni B		
	Broj sati Nastave	Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Lidija Mustapić, doc.	15	0	15	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Proširiti znanje studenata o audiovizualnom prevođenju (AVP) kao akademskoj disciplini i praktičnoj djelatnosti. - Osposobiti studente za razumijevanje i tumačenje specifičnosti podslovljavanja i sinkronizacije kao najčešće korištenih oblika audiovizualnog prevođenja. - Osposobiti studente za uočavanje i rješavanje jezičnih i tehničkih problema u audiovizualnom prevođenju. 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Opisuje i tumači prirodu audiovizualnih tekstova kao i specifičnosti određenog oblika AVPa.	IU-FFENM109D-1	IU-FFENMD-15		
	Tumači različite teorijske pristupe i metode proučavanja AVPa.	IU-FFENM109D-2	IU-FFENMD-17		
	Analizira tehnička i jezična ograničenja vezana uz određeni oblik AVPa.	IU-FFENM109D-3	IU-FFENMD-15		
	Koristi stečeno teorijsko znanje o određenom obliku AVP-a u praksi.	IU-FFENM109D-4	IU-FFENMD-15		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Introduction to the course			
	2.	Introduction to AVT			
	3.	History of AVT			
	4.	Subtitling			
	5.	Linguistic issues in AVT			
	6.	Subtitling – exercise			
	7.	Dubbing			
	8.	Voice-over			
	9.	Revoicing – exercise			
	10.	AVT models			
	11.	Research methods in AVT			
	12.	Students' presentations			
	13.	Students' presentations			
14.	Students' presentations				

	15.	Predrok					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Predavanje, rasprava, demonstracija.						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
Kolokvij	seminarski rad	<u>esej/referat</u>	<u>praktični/projektni zadatak</u>	ostalo	<u>pismeni</u>	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave		/	30	1	0%		
Prezentacija		IU-FFENM109D-3 IU-FFENM109D-4	23	0.75	30%		
Esej (osvrt)		IU-FFENM109D-3	7	0.25	20%		
Pismeni ispit ili predrok		IU-FFENM109D-1 IU-FFENM109D-2	30	1	50%		
Ukupno			90	3	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
<p><u>Prezentacija</u> se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Prijevod ne zadovoljava na jezičnoj i/ili tehničkoj razini. 16.5% ocjene = Prijevod sadrži veći broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka. Tehnički površno odrađen. 21% ocjene = Prijevod sadrži određen broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka. Student nije obratio dovoljno pozornosti tehničkim pitanjima. 25.5% ocjene = Prijevod je dobro odrađen s lingvističkog i tehničkog aspekta ali nisu u potpunosti uzete u obzir specifičnosti određene vrste AVT. 30% ocjene = Prijevod je izvrsno odrađen i na jezičnoj i tehničkoj razini. Specifičnosti određene vrste AVT u potpunosti su uzete u obzir.</p> <p><u>Esej (osvrt)</u> ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Rad nije napisan, radi se o plagijatu ili ne zadovoljava kriterije na sadržajnom i formalnom planu. 11% ocjene = Rad zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. 14% ocjene = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće gramatičke i pravopisne pogreške. 17% ocjene = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke i pravopisne pogreške. 20% ocjene = Rad je iscrpan, gramatički i pravopisno točan.</p> <p><u>Pismeni ispit ili predrok</u> ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 60% točnih odgovora = 0% ocjene od 60% do 70% = do 27.5% ocjene od 70% do 80% = do 35% ocjene od 80% do 90% = do 42.5% ocjene od 90% do 100% = do 50% ocjene</p> <p>Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3)</p>							

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5).

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela				
		vlastit o	ost.	hrv.	eng.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skript a	ost.	
Obvezna	PÉREZ-GONZÁLEZ, L. (2014). <i>Audiovisual Translation: Theories, Methods and Issues</i> . London and New York: Routledge. (selected chapters)		x		x				x			
Dopunsk a	DÍAZ CINTAS, J. & REMAEL, A. (2007). <i>Audiovisual Translation: Subtitling</i> . London and New York: Routledge.		x		x				x			
Dodatne informacije o predmetu		/										

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	PSIHOLOGIJA ODGOJA I OBRAZOVANJA	Kod predmeta	FFZAM101		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Ivona Čarapina-Zovko, doc.	30	0	0	0
	Lucijana Bošnjak, asist.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - proširiti znanja studenata o psihološkim aspektima procesa odgoja i obrazovanja. - osposobiti studente za uspješniji proces učenja i poučavanja 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Objašnjava proces pamćenja i s njim povezane pojave.	IU-FFZAM101-1	SUMZAM-IU-1 SUMZAM-IU-2 SUMZAM-IU-3		
	Uspoređuje osnovne teorije učenja i njihovu primjenu u nastavi.	IU-FFZAM101-2			
	Objašnjava povezanost kognitivnih sposobnosti i učenja.	IU-FFZAM101-3			
	Objašnjava osnovne termine iz područja opće i specifične motivacije za učenje.	IU-FFZAM101-4			
	Analizira prednosti i nedostatke metoda poučavanja.	IU-FFZAM101-5			
	Objašnjava načine mjerenja i karakteristike procjenjivanja znanja.	IU-FFZAM105-6			
	Definira osnovne teškoće u učenju i izvore nastavničkog stresa.	IU-FFZAM106-7			
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Uvod u psihologiju odgoja i obrazovanja.			
	2.	Osnove kognitivnog i moralnog razvoja.			
	3.	Pamćenje.			
	4.	Teorije učenja. Klasično uvjetovanje			
	5.	Operantno uvjetovanje			
	6.	Socijalne teorije učenja i kognitivistički pristup učenju.			
	7.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: kognitivne sposobnosti.			
	8.	Kolokvij 1			
	9.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: motivacija.			
	10.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: osobine ličnosti			
	11.	Upravljanje razredom i disciplina			

	12.	Planiranje poučavanja, mjerenje znanja					
	13.	(Pr)ocjenjivanje znanja					
	14.	Naslov: Edukacijski izazovi: Učenici s posebnim potrebama; nastavnički stres.					
	15.	Kolokvij 2					
Jezik	Hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.						
Metode poučavanja	<ul style="list-style-type: none"> - predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava, debata, pregovaranje, posredovanje) 						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađati nastavu i sudjelovati u nastavnome procesu		/	60	2	0%		
Prezentirati seminarski rad		/	10	0,3	(max.) (20%)		
Pisati kolokvije ili pismeni ispit		IU-FFZAM101-1, 2,3,4,5, 6, 7	50	1,7	(max.) (80%)		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
<p>Izlaganje seminarskoga rada se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Rad nije usmeno prezentiran. 11% ocjene = Rad je pročitao. 14% ocjene = Rad je djelomično pročitao i nepripremljen. 17% ocjene = Rad nije pročitao, ali su uočeni veći nedostaci razumijevanju i interpretaciji. 20% ocjene = Izlaganje ukazuje na razumijevanje i uključuje interpretacije sadržaja.</p> <p>Svaki kolokvij ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66 % točnih odgovora = 22% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene</p> <p>Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66 % točnih odgovora = 44% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 56% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 68% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 80% ocjene</p> <p>Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1)</p>							

55 – 66% dovoljan (2)
 67 – 78% dobar (3)
 79 – 90% vrlo dobar (4)
 91 – 100% odličan (5)

**Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
 (ako ih ima):**

Izvanredni studenti umjesto obveze pohađanja nastave imaju obvezu uraditi dodatne samostalne zadatke, u dogovoru s predmetnim nastavnikom. Ostale su obveze iste kao za redovite studente. Dodatni samostalni zadatci nemaju udjela u ocjeni. Način izračuna konačne ocjene isti je kao u prethodnoj rubrici (za redovite studente).

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastit o	ost .	hrv .	engl.	ost.	višejez.	knjiga	člana k	skript a	ost .
Obvezna	Edukacijska psihologija, Grgin, T., 1197. (str. 1.-78.; 99.-209.; 235.-252.)		x	x				x			
	Psihologija obrazovanja, IEP, Miljković, D., Rijavec, M., Vizek-Vidović, V. i Vlahović Štetić, V., 2003. (str.1.-377.; 405.-460.)		x	x				x			
Dopunska	Školsko ocjenjivanje, Grgin, T., 2001.		x	x				x			
	Edukacijska psihologija, Woolfolk, A., 2016.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		Temu seminarskog rada student bira obvezno u dogovoru sa suradnicom na kolegiju. Potrebno je konzultirati se sa suradnicom na kolegiju i vezano uz obveznu literaturu kao i ostala pitanja vezana uz oblikovanje prezentacije.									

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	TEMELJNA ZNANJA O ODGOJU I OBRAZOVANJU	Kod predmeta	FFZAM105		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
Nastavnici	NN	30	0	0	0
	dr. sc. Tina Vekić, doc.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - prezentirati studentima temeljna znanja iz područja odgoja i obrazovanja, - objasniti studentima najrelevantniju znanstvenu i stručnu terminologiju iz područja odgoja i obrazovanja djece, učenika i odraslih, - prikazati studentima suvremene promjene u području odgoja i obrazovanja u zemlji i u svijetu, cilje, načine realizacije i vrjednovanja odgoja i obrazovanja, - poticati razumijevanje i kritičko promišljanje temeljnih odgojno-obrazovnih pitanja i problema. 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Objašnjava temeljnu znanstvenu i stručnu terminologiju iz područja odgoja i obrazovanja,	FFZAM105 - 1	SUMZAM-IU-1 SUMZAM-IU-2		
	Objašnjava ciljeve odgoja i obrazovanja, načine njihove realizacije i vrjednovanja,	FFZAM105 - 2			
	Argumentira pitanja i probleme suvremenog odgoja i obrazovanja kod nas i u svijetu.	FFZAM105 - 3			
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan /	Tema			
	1.	Uvod u kolegij. Upoznavanje sa očekivanim ishodima i aktivnostima na kolegiju. Znanost - znanstvene spoznaje – sustavi znanja.			
	2.	Pojmovi: odgoj, obrazovanje, edukacija, znanje, socijalizacija, akulturacija, poučavanje, učenje, dijete, učenik, polaznik, štíćenik i dr.			
	3.	Humanistički, društveni, ekonomski ciljevi odgoja i obrazovanja.			
	4.	Cjeloživotno učenje.			
	5.	Sustavi odgoja i obrazovanja; odgoj i obrazovanje determiniraju društvo i kultura.			
	6.	Odgojno-obrazovna načela.			
	7.	Opće i stručno obrazovanje/stjecanje temeljnih i stručnih kompetencija; odgojno-obrazovni ishodi.			
	8.	Nacionalni kurikulumi – nastavni planovi i programi – školski kurikulumi.			
	9.	Formalno obrazovanje - neformalno obrazovanje; vertikalno			

		obrazovanje - horizontalno obrazovanje; javne/državne, privatne, alternativne i vjerske škole.					
	10.	Nacionalni kvalifikacijski okvir/Europski kvalifikacijski okvir.					
	11.	Suvremene pismenosti – informatička, funkcionalna i dr					
	12.	Odgoj i obrazovanje o poduzetništvu, za poduzetništvo i kroz poduzetništvo.					
	13.	Poduzetničko učenje.					
	14.	Društvena uloga odgajatelja, učitelja i nastavnika; poziv, profesija, struka, profil, zanimanje, amaterizam, profesionalizam.					
	15.	Kompetencije odgajatelja, učitelja, nastavnika, profesora, instruktora; stručno usavršavanje. Evaluacija rada na kolegiju.					
Jezik		Hrvatski					
E-učenje		Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.					
Metode poučavanja		- predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava)					
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kol okv ij	seminarski rad	esej/referat	praktični/pr ojekt ni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	prakt ični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	60	2	(max.) 10%		
Esej/referat		FFZAM105 -3	30	1	(max.) 40%		
Završni ispit		FFZAM105 -1 FFZAM105 -2	30	1	(max.) 50%		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
U konačnu ocjenu ulazi pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na nastavi te pisanje i izlaganje eseja/referata.							
Esej/referat je obveza svih studenata, koji se treba predati u pisanom obliku do kraja semestra te se usmeno obraniti u unaprijed dogovorenom terminu.							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način:							
Neredoviti dolasci (manje od 80%) = 0% ocjene							
Redoviti dolasci bez aktivnosti = 5.5% ocjene							
Aktivnost samo na poticaj nastavnika = 7% ocjene							
Samoinicijativna aktivnost = 8.5% ocjene							
Samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 10% ocjene							
Referat se ocjenjuje na sljedeći način:							
0% ocjene = Rad nije napisan.							
11% ocjene = Rad djelomično zadovoljava formalne kriterije.							
14% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu.							
17% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške.							

20% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan.

+

Izlaganje referata ocjenjuje se ovako:

0% ocjene = Rad nije usmeno prezentiran.

11% ocjene = Rad je pročitan.

14% ocjene = Rad je djelomično pročitan i nepripremljen.

17% ocjene = Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočeni neki nedostaci u izlaganju.

20% ocjene = Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno.

Završni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5).

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Izvanredni studenti trebaju poslušati predstavljanje radnih zadataka, u komunikaciji sa predmetnim nastavnikom. Ostale obveze su iste kao za redovite studente.

Literatura (oznaci)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdavanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejezično	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Što je obrazovanje, Hentig, H., 2008.		x	x				x			
	Cjeloživotno učenje i promjene u školovanju, Odgojne znanosti, god. 2 (2008.), br. 16, Pastuović N., 2008., str. 253-267.		x	x					x		
Dopunska	Nacionalni okvirni kurikulum za predškolski odgoj i obrazovanje te opće obvezno i srednjoškolsko obrazovanje, Fuchs, R., Vican, D., Milanović Litre, I. (ur.), 2011. URL: http://public.mzos.hr/lgs.axd?t=16&id=17385		x	x				x			
	Pedagogija - temeljna znanja, Gudjons, H., 1993.		x	x				x			

	Kakav odgoj želimo, Hentig, H., 2007.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		Potrebno je konzultirati se s nastavnicima oko literature i ostalih pitanja vezanih uz oblikovanje referata. Važno je slijediti naputke o izradi referata.									

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	SUVREMENI ENGLSKI JEZIK 8	Kod predmeta	FFENM201D		
ECTS	4	Status	obvezni		
	Broj sati Nastave	Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	45	0	0
Nastavnici	dr. sc. Ivana Zovko-Bošnjak, doc.	0	45	0	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Postići kod studenata razvijene jezične vještine s naglaskom na čitanje i pisanje - Osposobiti studente za kritičko razmišljanje kroz rasprave o pročitanim tekstovima i pisanje kritičkoga eseja - Postići kod studenata razvijene prijevodne kompetencije s hrvatskoga na engleski jezik - Osposobiti studente za analiziranje i raspravu o najčešćim problemima u prevođenju s hrvatskoga na engleski jezik 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Interpretira i jezično analizira duže i složenije tekstove koji se obrađuju tijekom nastave	IU- FFENM201D-1	IU-FFENMD-2		
	Obrazlaže svoja razmišljanja o temama obrađivanim tijekom nastave u obliku kritičkoga eseja	IU- FFENM201D-2	IU-FFENMD-3		
	Samostalno prevodi različite vrste tekstova s hrvatskoga na engleski jezik	IU- FFENM201D-3	IU-FFENMD-14		
	Primjenjuje prijevodne strategije koje odgovaraju vrsti teksta	IU- FFENM201D-4	IU-FFENMD-14		
Preduvjeti za upis predmeta	Položen ispit iz predmeta <i>Suvremeni engleski jezik 7</i>				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Introduction			
	2.	American Values and Assumptions; Translation			
	3.	Where Do We Stand? Translation			
	4.	Time Talks, with an Accent; Translation			
	5.	School Is Bad for Children; Translation			
	6.	How the Web Destroys the Quality of Students' Research Papers; Translation			
	7.	Multiple Intelligences and Emotional Intelligence; Translation			
	8.	Computers and the Pursuit of Happiness; Translation			
	9.	We've Got Mail – Always; Translation			
	10.	Propaganda Techniques in Today's Advertising; Translation			
11.	Sex Roles; Translation				

	12.	Boys Will Be Boys; Translation					
	13.	Sex, Sighs and Conversation: Why Men and Women Can't Communicate; Translation.					
	14.	The New American Dreamers; Translation					
	15.	Our Schedules, Our Selves; Translation					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Verbalne metode, predavačke metode, participativne i interaktivne metode						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi		/	45	1.5	10%		
Esej		IU-FFENM201D-1 IU-FFENM201D-2	30	1	40%		
Završni pismeni ispit		IU-FFENM201D-3 IU-FFENM201D-4	45	1.5	50%		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
<p>Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - student ne dolazi na nastavu = 0% ocjene - student rijetko sudjeluje u nastavnom procesu = 5.5% ocjene - student povremeno sudjeluje u nastavnom procesu = 7% ocjene - student aktivno sudjeluje u nastavnom procesu ali nije uvijek pripremljen za nastavu = 8.5% ocjene - student je pripremljen za nastavu, kritički razmišlja o sadržaju koji se obrađuje i pokazuje veliko zanimanje za predmet = 10% ocjene <p>Esej se ocjenjuje prema sljedećim kriterijima:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esej nije napisan, radi se o plagijatu ili nisu zadovoljeni standardi vezani za formu i sadržaj = 0% ocjene - esej ima odgovarajuću strukturu ali dijelovi ne čine koherentnu cjelinu, teza nije jasna i uočen je znatan broj pravopisnih i gramatičkih pogrešaka = 22% ocjene - esej ima odgovarajuću strukturu ali sadrži irelevantne podatke ili je prekratak, teza nije razrađena i uočen je određen broj gramatičkih i pravopisnih pogrešaka = 28% ocjene - prosječno dobar esej, zadovoljava strukturalno, sadržajno i jezično ali se tema razrađuje površno i neinventivno = 34% ocjene - esej ima ispravnu strukturu, jasnu tezu, dijelovi su povezani u koherentnu cjelinu, gramatički, pravopisno i stilski je izvrsno napisan, student se kritički odnosi prema temi i potkrepljuje stavove argumentima = 40% ocjene <p>Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prijevod ne zadovoljava jezično niti stilski = 0% ocjene - prijevod sadrži veći broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i stilski nije prilagođen krajnjem korisniku prijevoda = 27.5% ocjene - prijevod sadrži određen broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i ne zadovoljava stilski = 35% 							

ocjene

- prijevod je dobro odrađen i jezično i stilski ali ne zadovoljava u potpunosti na idiomatskoj razini = 42.5% ocjene
- prijevod je izvrsno odrađen i jezično i stilski = 50% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	eng.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	New Directions, Gardner, P. S. 2005.		x		x			x			
Dopunska	In Other Words. A Coursebook on translation, Baker, M. 2011.		x		x			x			
	<i>Steps to Writing Well</i> , Wyrick, J., 2011.		x		x			x			

Dodatne informacije o predmetu

Pohađanje nastave je obvezno. Toleriraju se 3 izostanaka i njih nije potrebno opravdati.

Prevodit će se tekstovi s hrvatskoga na engleski jezik iz različitih područja po izboru nastavnika kako bi studenti stekli uvid u probleme vezane za prevođenje određene vrste teksta.

Esej se nastavniku šalju elektronskom poštom do dogovorenog roka. Eseji primljeni nakon dogovorenog roka neće biti pregledani. Studenti koji uopće ne pošalju esej ne dobivaju bodove koje komponenta nosi.

Tehničke upute vezane za pisanje eseja: duljina – minimalno 1000 riječi, font - Times New Roman 12, prored – 1.5, korištenje engleskog spell-checka je obvezno.

Pri pisanju eseja potrebno je slijediti upute iz udžbenika.

Plagiranje je strogo zabranjeno.

Pismeni ispit sastojat će se od prijevoda kraćeg teksta ili članka s hrvatskoga na engleski jezik.

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	USVAJANJE DRUGOG ILI STRANOG JEZIKA	Kod predmeta	FFENM202D		
ECTS	4	Status	obvezni		
	Broj sati Nastave	Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		45	0	0	0
Nastavnici	dr.sc. Izabela Dankić, red.prof.	45	0	0	0
Ciljevi predmeta	<p>- Proširiti znanja studenata o osnovnim spoznajama usvajanja drugog ili stranog jezika s naglaskom na engleski jezik i upoznati ih s istraživačkom metodologijom</p> <p>- Osposobiti i postići kod studenata da samostalno izrade rad iz usvajanja drugog/stranog jezika i prezentiraju ga.</p>				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Aktivno sudjeluje u raspravama nakon pročitanih članaka i materijala	IU-FFENM202D-1	IU-FFENMD-10		
	Razumije i predstavlja glavne teorije i modele razvitka jezika i povezuje ih sa suvremenim podučavanjem stranih jezika	IU-FFENM202D-2	IU-FFENMD-5 IU-FFENMD-6 IU-FFENMD-10		
	Procjenjuje sličnosti i razlike između usvajanja prvog i drugog/stranog jezika (uključujući psihološke, sociološke, dobne i ostale čimbenike koji utječu na učenje jezika)	IU-FFENM202D-3	IU-FFENMD-10		
	Osmišljava, piše i prezentira vlastiti rad na temu iz usvajanja drugog ili stranog jezika	IU-FFENM202D-4	IU-FFENMD-11		
Preduvjeti za upis predmeta	Položen predmet <i>Glotodidaktika</i>				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	The scope of inquiry and goals of SLA			
	2.	Theories in second language acquisition 1			
	3.	Theories in second language acquisition 2			
	4.	Interlanguage studies			
	5.	The linguistic environment for language acquisition			
	6.	Explanations for differential success among second language learners 1			
	7.	Explanations for differential success among second language learners 2			
	8.	The scope of second language acquisition research			
	9.	SLA research methodology			
	10.	Types of data analysis			
	11.	Instructed second language acquisition			
	12.	Current SLA issues			
13.	Presentations and Discussions				

	14.	Presentations and Discussions					
	15.	Presentations and Discussions					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	dijaloška, suradnička, CLT						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi (sudjelovanje u raspravama)		IU-FFENM202D-1	45	1,5	10%		
Pismena provjera znanja		IU-FFENM202D-2 IU-FFENM202D-3	30	1	30%		
Izlaganje i završni rad		IU-FFENM202D-4	45	1,5	60%		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
<u>Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi:</u>							
Student nije aktivan ili rijetko sudjeluje u nastavnom procesu = 0% ocjene							
Student povremeno sudjeluje u nastavnom procesu = 5.5% ocjene							
Student aktivno sudjeluje, ali nije uvijek pripremljen za nastavu = 7% ocjene							
Student je pripremljen za nastavu i aktivno sudjeluje u nastavnom procesu = 8.5% ocjene							
Student je pripremljen za nastavu, kritički razmišlja o sadržaju i pokazuje veliko zanimanje za predmet = 10% ocjene							
<u>Pismena provjera znanja:</u>							
manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene							
od 55% do 66% točnih odgovora = 16.5% ocjene							
od 67% do 78% točnih odgovora = 21% ocjene							
od 79% do 90% točnih odgovora = 25.5% ocjene							
od 91% do 100% točnih odgovora = 30% ocjene							
<u>Izlaganje završnog rada (prezentacija istraživanja)</u>							
0% = Rad nije usmeno prezentiran ili je pročitano.							
5.5% = Rad je djelomično pročitano i nepripremljen.							
7% = Rad nije pročitano, ali su uočeni veći nedostaci u usmenom izlaganju.							
8.5% = Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočene manje pravopisne pogreške.							
10% = Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno.							
<u>Završni rad:</u>							
Rad loše napisan i ne zadovoljava formalne kriterije = 0% ocjene							
Rad zadovoljava formalne kriterije, manji nedostaci na sadržajnom planu = 27.5% ocjene							
Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće gramatičke i pravopisne pogreške = 35% ocjene							
Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke i pravopisne pogreške = 42.5% ocjene							

Rad je formalno, gramatički i pravopisno točan i sadržajno kvalitetan = 50% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna ocjena se dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5).

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastit o	ost.	hrv.	eng	ost.	višejez	knjiga	članak	skript a	ost.
Obvezna	Doughty, C. J. i Long, M. H. (ed.) (2003). <i>The Handbook of Second Language Acquisition</i> . Malden, MA, Oxford, Melbourne, Berlin: Blackwell Publishing		x		x			x			
	Gass, S. M. and Mackey, A. (2007) <i>Data Elicitation for Second and Foreign Language Research</i> . Mahwah, New Jersey Lawrence Erlbaum Associates, Inc. Publishers		x		x			x			
	Ellis, R. (1997). <i>Second Language Acquisition: An Introduction</i> . Oxford: Oxford University Press		x		x			x			
	Gass, S. M. and Mackey, A. (2007) <i>Data Elicitation for Second and Foreign Language Research</i> . Mahwah, New Jersey Lawrence Erlbaum Associates, Inc. Publishers		x		x			x			
	Larsen-Freeman, D. i Long, M. H. (ed.) (1991). <i>An Introduction to SLA Research</i> . London: Longman		x		x			x			
Dopunska	Kaplan, R. B. (ur.) (2002). <i>The Oxford Handbook of Applied Linguistics</i> . Oxford : OUP		x		x			x			

	Cook, V. (ur.) (2003). <i>Effects of the Second Language on the First</i> . Clevedon, Buffalo, Torontom, Sydney: Multilingual Matters Ltd.	x		x			x				
	Singleton, D., Ryan, L. (2004). <i>Language Acquisition: The Age Factor</i> . Clevedon, Buffalo, Toronto, Sydney: Multilingual Matters Ltd..	x		x			x				
	Časopisi: Applied Linguistics; Language Learning; Studies in Second Language Acquisition; TESOL Quarterly.	x		x							x
Dodatne informacije o predmetu	Pohađanje nastave je obvezno. Dopuštena tri opravdana izostanka. Završni rad treba predati u pisanom obliku do kraja semestra. Potrebno je konzultirati se s voditeljem predmeta oko literature i ostalih pitanja vezanih za završni rad.										

Studijski program	Engleski jezik i književnost – dvopredmetni studij				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	/	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	ŠKOLSKA PRAKSA 1	Kod predmeta	FFENM215D		
ECTS	3	Status	obvezni		
Broj sati Nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Ivana Zovko-Bošnjak, doc.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Proširiti znanja studenata o standardima učiteljske profesije - Proširiti znanja studenata o radu škole, stručnim suradnicima u školi, radu stručnih vijeća (ŠO, NV, Stručni aktivni), obrazovnim dokumentima u HNŽ-u - Proširiti znanja studenata o važnosti motivacije i upravljanja razredom - Proširiti znanja studenata o odgoju i obrazovanju učenika s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama i stvaranju inkluzivnog odgojno-obrazovnog okruženja 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Definira standarde učiteljske profesije	IU-FFENM215D-1	IU-FFENMD-12		
	Objašnjava uloge nastavnika	IU-FFENM215D-2	IU-FFENMD-12 SUMZAM-IU-2		
	Prepoznaje sve školske strukture	IU-FFENM215D-3	IU-FFENMD-12		
	Analizirati odgojno-obrazovne procese i međuovisnosti pojedinih dijelova odgojno-obrazovnih sustava	IU-FFENM215D-4	IU-FFENMD-12		
	Definira odgojno-obrazovnu inkluziju, njezine elemente, pretpostavke i širi društveni značaj	IU-FFENM215D-5	IU-FFENMD-12 SUMZAM-IU-1		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Introduction to the course			
	2.	Language use and the language user/learner			
	3.	Language learning and teaching			
	4.	Odlike dobrog nastavnika			
	5.	Planiranje i priprema			
	6.	Standardi učiteljske profesije			
	7.	Standardi učiteljske profesije			
	8.	Standardi učiteljske profesije			
	9.	Standardi učiteljske profesije			
	10.	Inkluzija			
	11.	Inkluzija			
	12.	Školske strukture i stručni suradnici			
	13.	Školske strukture i stručni suradnici			
14.	Školske strukture i stručni suradnici				

	15.	Motivacija					
Jezik	Engleski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Verbalne metode, predavačke metode, participativne i interaktivne metode						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi		/	30	1	10%		
Seminarski rad		/	30	1	40%		
Pismeni ispit		IU-FFENM215D-1 IU-FFENM215D-2 IU-FFENM215D-3 IU-FFENM215D-4 IU-FFENM215D-5	30	1	50%		
Ukupno			90	3	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
<p>Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - student ne dolazi na nastavu = 0% ocjene - student rijetko sudjeluje u nastavnom procesu = 5.5% ocjene - student povremeno sudjeluje u nastavnom procesu = 7% ocjene - student aktivno sudjeluje u nastavnom procesu ali nije uvijek pripremljen za nastavu = 8.5% ocjene - student je pripremljen za nastavu, kritički razmišlja o sadržaju koji se obrađuje i pokazuje veliko zanimanje za predmet = 10% ocjene <p>Seminarski rad ocjenjuje se na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rad nije napisan = 0% ocjene - rad djelomično zadovoljava formalne kriterije = 22% - rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu = 28% - rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne greške = 34% - rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan = 40% <p>Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način (maksimalan udio u završnoj ocjeni iznosi 50%):</p> <p>manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% = 27.5% ocjene od 67% do 78% = 35% ocjene od 79% do 90% = 42.5% ocjene od 91% do 100% = 50% ocjene</p> <p>Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:</p> <p>0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2)</p>							

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela				
		vlastit o	ost .	hrv.	eng.	ost .	višejez .	knjiga	članak	skript a	ost .	
Obvezna	Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, COUNCIL of EUROPE, 2001.		x		x							x
	A Course in Language Teaching: Practice and Theory, Ur, P., 1996.		x		x			x				
	Temeljna nastavna umijeća, Chris, K., 2002.		x	x				x				
Dopunska	A Practicum in TESOL: professional development through teaching practice, Crookes, G., 2003		x		x			x				
	Planning Lessons and Courses, Woodward, T., 2001.		x		x			x				
	Službeni dokumenti i pedagoška dokumentacija iz područja poučavanja u osnovnoj i srednjoj školi (nastavni planovi i programi, kurikulumi i slično)		x	x								x
Dodatne informacije o predmetu		/										

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	DIDAKTIKA	Kod predmeta	FFZAM203		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	30	0	0
Nastavnici	dr. sc. Ivana Jovanović, doc.	30	30	0	0
Ciljevi predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa suvremenim sustavima obrazovanja i nastave - osposobiti studente za kvalitetno nastavno djelovanje u skladu sa suvremenim nastavnim procesima - osposobiti studente za uspješno poučavanje i kreiranje poticajnog okruženja za učenje - osposobiti studente za istraživački rad na području didaktike 				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Definira osnovne termine iz didaktičke teorije i prakse.	IU- FFZAM203-1	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-5 SUMZAM-IU-6		
	Nabraja i opisuje elemente nastavnog procesa.	IU- FFZAM203-2			
	Definira i formulira ciljeve i ishode učenja.	IU- FFZAM203-3			
	Odabire nastavnu strategiju koja potiče učinkovito učenje učenika.	IU- FFZAM203-4			
	Kreira pozitivno i motivirajuće razredno ozračje.	IU- FFZAM203-5			
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.	Uvod u kolegij. Upoznavanje sa očekivanim ishodima i aktivnostima na kolegiju.			
	2.	Osnovna terminologija iz didaktičke teorije i prakse (učenje, poučavanje, odgoj, obrazovanje, odgojno-obrazovni proces, subjekti odgojno-obrazovnog procesa).			
	3.	Organizacija nastavnog procesa.			
	4.	Ciljevi i zadaci nastave.			
	5.	Očekivani ishodi i kompetencije. Bloomova taksonomija.			
	6.	Artikulacija nastavnog procesa.			
	7.	Pripremanje za nastavu.			
	8.	Oblici i metode rada u nastavi.			

	9.	Nastavni principi.					
	10.	Tehnologija i mediji. E-učenje.					
	11.	Komunikacija u nastavi te kreiranje pozitivnog i motivirajućeg razrednog ugođaja.					
	12.	Uspostava autoriteta (izvori autoriteta).					
	13.	Školska dokimologija.					
	14.	Objektivni postupci mjerenja znanja u nastavnom procesu.					
	15.	Evaluacija rada na kolegiju.					
Jezik	Hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	60	2	(max.) 10%		
Projektni zadatak		IU- FFZAM203-4 IU- FFZAM203-5	15	0.5	(max.) 40%		
Završni ispit		IU- FFZAM203-1 IU- FFZAM203-2 IU- FFZAM203-3	45	1.5	(max.) 50%		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Konačna ocjena = pohađanje nastave (10%) + praktični/projektni zadatak (40%) + pismeni ispit (50%)							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način (maksimalno 10%):							
Neredoviti dolasci (manje od 80%) = 0% ocjene							
Redoviti dolasci bez aktivnosti = 5.5% ocjene							
Aktivnost samo na poticaj nastavnika = 7% ocjene							
Samoinicijativna aktivnost = 8.5% ocjene							
Samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 10% ocjene							
Kriteriji za ocjenjivanje projektnog zadatka:							
Projektni zadatak je napisan, ali ne zadovoljava formalne kriterije = 22% ocjene							
Projektni zadatak zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu = 28% ocjene							
Projektni zadatak zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene pravopisne greške u radu = 34% ocjene							
Projektni zadatak je odlično napisan = 40% ocjene							
Završni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: (maksimalno 50%):							
manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene							
od 55% do 66% točnih odgovora = 27.5% ocjene							

od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene
 od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene
 od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

- 0 – 54% nedovoljan (1)
- 55 – 66% dovoljan (2)
- 67 – 78% dobar (3)
- 79 – 90% vrlo dobar (4)
- 91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Izvanredni studenti trebaju poslušati predstavljanje praktičnih/projektnih zadataka, u komunikaciji sa predmetnim nastavnikom. Ostale obveze su iste kao za redovite studente.

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastit o	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skript a	ost.
Obvezna	Didaktika (odabrana poglavlja) Matijević, M., Bognar, L., 2002.		x	x				x			
	Ocjenjivanje u osnovnoj školi (odabrana poglavlja) Matijević, M., 2004.		x	x				x			
Dopunska	Didaktika i kurikulum, Cindrić, M. i sur., 2010.		x	x				x			
	Temeljna nastavna umijeća, Kyriacou, C., 2001.		x	x				x			
	Metode poučavanja i učenja, Terhard, E., 2001.		x	x				x			
	Školsko ocjenjivanje znanja, Grgin, T., 2001.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	ELEKTRONIČKA OBRAZOVNA OKRUŽENJA	Kod predmeta	FFZAM211		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Marko Odak, izv. prof.	30	0	0	0
	Matea Dragičević, asist.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	- upoznati studente s konceptom elektroničkih obrazovnih okruženja, sustavima za e-učenje te njihovoj primjeni u obrazovanju				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Definira novu kulturu učenja.	IU- FFZAM211-1	SUMZAM-IU-8		
	Opisuje nastanak i razvoj e-učenja.	IU- FFZAM211 -2	SUMZAM-IU-8		
	Razlikuje oblike učenja u elektroničkom obrazovnom okruženju.	IU- FFZAM211 -3	SUMZAM-IU-8		
	Upotrebljava sustave za e-učenje u obrazovnom okruženju.	IU- FFZAM211 -4	SUMZAM-IU-8		
	Uspoređuje sustave za e-učenje.	IU- FFZAM211-5	SUMZAM-IU-8		
	Uređuje nastavni sadržaj za elektroničko obrazovno okruženje.	IU- FFZAM211-6	SUMZAM-IU-8		
	Odabire optimalno okruženje ili alat za organizaciju e-učenja.	IU- FFZAM211 -7	SUMZAM-IU-8		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.-2.	Nastanak i razvoj e-učenja i nove kulture učenja			
	3.	Definicija e-učenja			
	4.-5.	Oblici e-učenja u obrazovnom okruženju			
	6.-7.	Korištenje tehnologije u obrazovanju			
	8.-10.	Komerrijalni i open source sustavi za e-učenje			
	11.-13.	Oblikovanje nastavnih sadržaja u elektroničkom obrazovnom okruženju			
14.-15.	Sustavi za e-učenje – primjeri dobre prakse				
Jezik	Hrvatski				
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje				
Metode poučavanja	<ul style="list-style-type: none"> - predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovori, dijalog, rasprava) - praktične metode 				
Oblici provjere znanja (označiti)					

Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/refera t	praktični/p rojektni zadatak	ostalo	pismen i	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata	Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS- u	Udio u ocjeni			
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi	/	60	2	0%			
Samostalni zadaci	IU- FFZAM211 -5,6,7	15	0.5	(max.) 40%			
Praktični rad	IU- FFZAM211 - 5, 6, 7	15	0.5	(max.) 40%			
Završni ispit	IU- FFZAM211 -1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	30	1	(max.) 20%			
Ukupno		120	4	100%			
Način izračuna konačne ocjene							
<p>Samostalni zadaci se ocjenjuju na sljedeći način:</p> <p>manje od 55% = 0% ocjene od 55% do 66% = 22% ocjene od 67% do 78% = 28% ocjene od 79% do 90% = 34% ocjene od 91% do 100% = 40% ocjene</p> <p>Praktični rad ispita se ocjenjuje na sljedeći način:</p> <p>manje od 55% = 0% ocjene od 55% do 66% = 22% ocjene od 67% do 78% = 28% ocjene od 79% do 90% = 34% ocjene od 91% do 100% = 40% ocjene</p> <p>Završni ispit se ocjenjuju na sljedeći način:</p> <p>manje od 55% urađenih zadataka = 0% ocjene od 55% do 66% urađenih zadataka = 11% ocjene od 67% do 78% urađenih zadataka = 14% ocjene od 79% do 90% urađenih zadataka = 17% ocjene od 91% do 100% urađenih zadataka = 20% ocjene</p> <p>Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:</p> <p>0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)</p>							
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):							
<p>Izvanredni studenti umjesto obveze pohađanja nastave imaju obvezu uraditi dodatne samostalne zadatke, u dogovoru s predmetnim nastavnikom. Ostale su obveze iste kao za redovite studente. Dodatni samostalni zadatci nemaju udjela u ocjeni. Način izračuna konačne ocjene isti je kao u prethodnoj rubrici (za redovite studente).</p>							

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	en gl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Digitalna transformacija: novi pristupi i izazovi u obrazovanju, Kučina, S., Odak, M., Lasić-Lazić, J., 2021.		x	x				x			
	Model stimuliranja i vrednovanja izrade materijala i uporabe sustava za e-učenje, Odak, M., 2016.	x		x							x
	Learning Design: A Handbook on Modelling and Delivering Networked Education and Training, Koper, R., Tattersall, C., 2005.		x		x			X			
	E-učenje : koncept i primjena, Ćukušić, M.; Jadrić, M., 2012.		x	x				x			
Dopunska	Student perception of teaching quality in higher education , Procedia - Social and Behavioral Sciences, Pavlina, K., Banek, Z. M.; Pongrac, A., 2011., br. 15, str. 2288-2292		x		x				x		

	Assessing teaching assessment, Tuning In: Learners of language, language of learners, Lasić-Lazić, J., Banek ,Z. M., Pavlina, K., 2007.		x		x				x		
	Open Source Software in Education, Proceedings of the 34th International Convention MIPRO 2011: Computers in Education, Opatija, Lazić, N., Banek, Z. M., Klindžić, J., 2011.		x		x				x		
Dodatne informacije o predmetu	/										